



冉本盖普学子

Rabun Gap students *Lead the Way*

在整个冉本盖普社区，我们的学生总是在各方面挑战最高标准，尽善尽美地去努力完成每一件事。在冉本盖普学校，学生们总是获得老师们全情投入的关怀，培养和支持，这为学生们提供了许多机会去尝试新事物，发展和增强各种才能，并全身心投入每一件事情。

challenges the Rabun Gap community to achieve its highest standards in all things. At Rabun Gap, students experience a nurturing and supportive environment that offers many opportunities to try new things, develop and enhance talent, and put forth their very best effort in all that they do.

努力实现自我目标并不断完善超越自我，在集体中发挥正能量和领导力。支持，鼓励和感染身边其他人共同追寻积极的目标，为集体做出最大的贡献。每个学生都努力在学业、运动、个人素养和精神上追求更高的目标。

is about pursuing one's personal best in achievement and character, and also, it is about being a member of a community that actively supports and encourages the same pursuit for others. Each student is challenged to aim high academically, athletically, personally and spiritually.

冉本盖普掠影

- 拥有 110 年的悠久历史
- 600 多名学生，学前班至 12 年级完整系统的教育体系
- 15 个州，50 多个国家，25%的国际生 —— 多元文化的融合和感知
- 小班教学，环境安全，师生比例低。
- 有责任心和爱心的教职员工，他们大多住在校园里。
- 开设所有学术和艺术学科的荣誉和 AP 课程。
- 优秀的大学录取历史。

RGNS Facts

- Serving students over 110 years.
- 600 students, grades Pre-Kindergarten-12
- 15 states, 50+ countries, 25% international - fosters cultural awareness and competency
- Small classes, safe environment and low student-teacher ratio.
- Committed and caring faculty and staff, most of whom live on campus.
- Honors and AP level courses in all academic & arts disciplines.
- Excellent college placement history.

开放招生项目：7-12 年级寄宿生

- 一年 - 有限的名额，根据空余的位置
- 专业文化课程- 2-6 年的学习时间
- 夏令营- 8 周，ESL，大学入学辅导，SAT 准备，兴趣活动

Programs Available: Boarding grades 7-12

- One year - limited availability, space permitting
- Diploma programs - 2-6 year duration of study
- Summer Camp - 8 weeks, ESL, College Counseling, SAT Prep, fun activities

什么让我们与众不同？

What makes us unique?

像大多数优秀的私立学校一样，冉本盖普拥有强大的学术课程、小班教学和安全的生活环境。然而，使我们独一无二的部分原因是我们的多样性。我们充满活力的校园内，有着来自 50 个国家的国际学生，和来自美国本土多州的寄宿学生，毫无疑问，我们受益于多元化的文化背景。冉本盖普是一个真正的全球化社区。此外，我们很自豪有足够的能力为学生提供资金援助，使有潜力的孩子能享受到冉本盖普的高质量教育。这要归功于我们的创始人所留下的丰富遗产和慷慨捐赠者的大力支持。我们经常听到校友们说，冉本盖普给了他们一个“改变人生”的经历，给了他们一个从未梦想过的接受优异教育的机会。

Rabun Gap, like most good independent schools, has a **strong academic program**, small classes, and a safe, nurturing setting. However, what makes us unique, in part, is our **diversity**. With 50 countries represented and a vibrant day and domestic boarding student population, we benefit from a considerable variety of backgrounds. Rabun Gap is truly a global community. Additionally, we are proud of our ability to provide financial assistance to make **Rabun Gap affordable**. This is our legacy established by our founders and supported by a generous endowment. Frequently, we hear from alumni that Rabun Gap gave them a “life-changing” experience and a chance for an exceptional education that they never dreamed possible.

学术 Academics:

- 三个学术路线，包括大学预科，荣誉课程和 AP 课程
- AP 课程超过 16 门
- 探索：STEAM（科技 工程 艺术 数学），国际经济，多变量微积分和更多高阶课程
- Three academic tracks with College prep, Honors and AP levels.
- 16+ AP courses
- Explore: *STEAM (Science Technology Engineering Art Math), International Economics, Multivariable Calculus & more!*

艺术: 表演&视觉艺术，艺术马戏表演项目，舞台艺术，合唱&器乐，工艺美术，和舞蹈

Fine arts: performance & visual arts, circus performance program, stage craft, choral & instrumental music, industrial arts, and dance.

- 全美卓越的艺术马戏项目（马戏表演艺术）
- 获奖戏剧
- 完整的交响乐团
- MAC 实验室：平面设计，影视制作
-

- Nationally recognized Cirque program(circus arts)
- Award winning drama department
- Full orchestra
- MAC Lab: Graphic Design, Film Production

体育：英式足球，越野&田径，棒球，排球，游泳，网球，高尔夫球，摔跤，和橄榄球

Sports: soccer, cross country & track, basketball, baseball, volleyball, swimming, tennis, golf, wrestling, and American football.

- 体育锦标赛
- 32 个初中部和高中部的准校队/校队 体育队，获得州级别的奖项。
- 学生获得著名大学的体育奖学金
- Athletic conference championships.
- 32 competitive middle school, JV & Varsity sports teams, with accolades at the conference & state level.
- Notable college athletic scholarships to Division I and Division II institutions.

领导力培养：强调荣誉、诚实正直的品格

Leadership training emphasizing honor, character and integrity

- 宗教生活项目-了解和尊重所有文化背景
- 荣誉准则
- 领导角色：宿舍长、荣誉委员会、学生会、冉本盖普向导(学生导游)
- 社区服务活动以加强与当地社区的联系，包括国际项目活动。
- Religious life program - explores and honors all backgrounds
- Honor code
- Leadership roles: Prefect, Honor Council, Student Government, Gap Guide (student tour guide)
- Community service programs that enhance our local community and beyond, including international projects.

探索机会&为大学申请简历增彩

Opportunities to explore and build a college resume:

- 由资深教师指导的模拟联合国和学术团队经常获得奖项。
- 与地区大学和机构就环境保护和能源替代开展合作研究，这些合作受到了国家级的认可和重视。
- 环境管理和户外项目。
- Award winning Model UN and Academic Team programs supported by talented faculty.
- Nationally recognized partnerships with area colleges and agencies supporting environmental research in preservation and alternative energy.
- Environmental stewardship and outdoor programs.

著名校友

Notable Alumni

- Perez Knowles (2014 毕业生) ——效力于美国职业棒球大联盟辛辛那提红人队。
- Kelvin Dinkins (2005 毕业生) -耶鲁大学戏剧学院副院长兼耶鲁大学保留剧目剧院总经理。
- Christopher Crawford (2006 毕业生) -哈佛法学院 (2016 毕业)
- Clara Quigley (2010 毕业生 -宾) 夕法尼亚大学 (2014 毕业), 乔治亚理工学院 (2017 毕业)

Perez Knowles '14 - plays for Cincinnati Reds organization, major league baseball.

Kelvin Dinkins '05 - Assistant Dean for Yale School of Drama and General Manager for Yale Repertory Theatre.

Christopher Crawford '06 - Harvard Law '16

Clara Quigley '10 - University of Pennsylvania '14, Georgia Institute of Technology '17

优异的大学录取 Outstanding College Placement:

- 100%大学录取率
- 申学指导从 9 年级就开始, 并为每个学生单独制定大学申请四年计划
- 100% acceptance rate
- College counseling begins in grade 9 with a individual 4 year plan for each student.

哈佛大学 Harvard, 耶鲁大学 Yale, 普林斯顿大学 Princeton University, 乔治敦大学 Georgetown University, 埃默里大学 Emory University, 北卡大学-教堂山分校 UNC-Chapel Hill, 佐治亚理工 Georgia Tech, 帕森设计学院 Parsons New School of Design, 戴维森学院 Davidson College, , 普渡大学 Purdue University, 美国海军学院 U.S. Naval Academy, 德航空大学 Embry-Riddle Aeronautical University

国际项目

International Program:

- 7-10 年級的英語浸入式 (ESL) 支持, 與主流課程相結合。
- 橋梁項目-提供英語和學術輔導, 小組指導。
- 國際生顧問-協助父母與學校之間的溝通, 協助國際生的旅行等各種相關事務
- 提供醫療保險
- 特別的国际生活活動-国际日, 国际生入学指导, 拜访国际生所在国家。
- sevis 支持——签发 I-20 表, 支持并确保国际生获得 F-1 签证
- English Immersion (ESL) support in grades 7-10, combined with mainstream courses.
- Bridge Program - English & academic tutoring available, small group instruction.
- International Advisor - assists with parent/school communication, student advocacy, travel assistance
- Medical Insurance Provided
- Special International student activities - International Day, International Orientation, International market visits.
- SEVIS support - We issue I-20' s and support for securing F-1 Visas

住宿选择:

Housing Options:

校园住宿: 是 住宿家庭: 否

Boarding: Yes Homestay: No Housing Placement Service: No



准备好申请了吗?

Ready to Apply?

申请截止日 2021~2022

Application deadlines 2021-2022 (DD-MM-YYYY)

| 学期/ 季度 | 截止日 | 通知日 |
|----------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 早申 Early Decision | 2020/12/1 December 1, 2020 | 2020/12/15 December 15, 2020 |
| 秋季 Fall | 2021/2/1 February 1, 2021 | 2021/3/10 March 10, 2021 |

| | | |
|------------------------------|-----------------------------|--|
| 滚动录取 Rolling Admission | 空余名额 Space permitting | 2 周内提交申请文件 Within two weeks of file completion |
|------------------------------|-----------------------------|--|

申请要求: 如果新冠疫情使你难以满足这些条件, 请与我们联系

Application Requirements: Please contact us if COVID 19 conditions make it difficult for you to meet these requirements.

➤ 在线申请: www.rabungap.org

➤ 成绩单: 最近 3 个学年的成绩单 (官方翻译件)

➤ 标化考试:

- ISEE, SSAT 或再本盖普数学测试
- 如果英语不是你的母语, 申请 7, 8 年级需要提交小托福或雅思成绩, 申请 9~12 年级需提交雅思或托福成绩。

➤ 推荐信: 来自数学和英语老师, 校长或顾问, 或从其他老师、教练或者牧师。

➤ 面试: 通过 SKYPE, 或电话, 或面对面面试

➤ Online Application: www.rabungap.org

➤ Transcript: 3 academic years of official translated transcripts.

➤ Testing:

- Scores from the Independent School Entrance Exam (ISEE), SSAT or a Rabun Gap math test.

- If English is not your first language, you may need to take a Jr. TOEFL, IELTS (grades 7 & 8) or IELTS, TOEFL (grades 9-12).
- **Recommendations:** Math and English Teacher, Principal or Counselor, or from other teachers, coaches or a pastor.
- **Interview:** via SKYPE, telephone, or in person.

英语熟练度

English Proficiency

托福: 申请 7,8 年级需不低于 50 分, 申请 9 年级需不低于 78 分, 申请 10 年级需不低于 83 分, 申请 11 年级需不低于 92 分

SSAT: 数学需超过 50%

TOEFL (iBT): 7th & 8th/50' s; 9th/78; 10th/83; 11th/92

SSAT: Math = 50%ile or higher

2021~2022 学年各项费用:

Cost (US\$) per Academic Year 2021-2022

1. 学费: 7~12 年级: 64,200 美金
2. 书本费: 400~1000 美金
3. 健康保险费: 已包括在学费里
4. 住宿费: 已包括在学费里
5. 交通费: 机场到学校的接机和送机费用, 单次 50 美金
6. 其它费用: ESL 3000 美金 (如果需要)
7. 桥梁课程: 语言辅导 3000~6000 美金 (如果需要)
8. 国际学生的助学金和奖学金
9. 学术奖学金

1. Tuition and fees: Grades 7-12: \$64,200.
2. Books and Supplies: \$400. – 1,000
3. Health Insurance: included
4. Room and Board: included
5. Transportation: airport transportation available at \$50. Each way.
6. Other expenses: English Immersion Program (ESL) \$3,000. (if needed)
7. Bridge Program: Language tutor \$3,000 - \$6,000 (if needed)
8. Financial Aid & Scholarships for International Students
9. We offer academic scholarships.

联系信息:

Contact Information:

Mrs. DaRel Christiansen, Director of Admission

001-706-746-7723

Website: www.rabungap.org

dchristiansen@rabungap.org